

Виходить у Львові  
що дні (крім неділі і  
гр. кат. суботи) о 5-ї  
годині по полудні.

Редакція і  
адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймаються  
лиш франковані.

Рукописи  
звертаються лише на  
окреме жадання і за вло-  
женням оплати поштової.

Рекламації  
незалежати вільно від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Подія під Гиль.

Нині в сій сенсаційній справі наспілі  
ще слідуючі вісти, які по часті пояснюють,  
що сталося і які були наслідки сего нападу  
російської флоти. З Львову доносять іменно:

Рибацькі кораблі прибули до Гиль сильно  
ушкоджені. Вість о нападі і близькі подібності  
розійшлися по місті дуже скоро і викликали  
глобоке враження. Бомбардувані суден, не мо-  
гучих боронитися, тривало 20 хвилин а відтак  
російські кораблі відпили чим скорше. Тожко  
ушкоджений корабель рибацький „Сгану“ дав  
сигнал, що потопав. Його машиніст був тяжко  
ранений, одному морякові урвало руку а на  
покладі лежало тіло капітана і одно з моряків  
з відриваними головами. Мимо сигналів, жида-  
чих помочи, російські кораблі не подали ні-  
якої, лише чим скорше поплили даліше. Кіль-  
ка інших рибацьких суден ушкоджено також  
а число ранених і убитих виносить загалом  
60. Доки в Гиль замкнено в причині, що ве-  
личезні маси народу на вість о події тиснули  
до них. Настало страшне обурення публіка  
сподівається, що правительство англійське задер-  
жить російську флоту.

Бюро Райтера доносить знову: Капітан  
рибацького судна Мек Пік розповідає, що флота

російська переплила через середину рибацької  
флотилі зліженої з 160 суден, в яких бра-  
кує шість. Потверджується відповідно, що не було  
никої причини до нападу, Росіяни не могли  
мати сумніву, що мають тут до діла з риба-  
цькими суднами, бо російські рефлектори осві-  
тлювали море на 6 миль далеко.

Російська преса висказує ся дуже остро  
о поступуванні російської флоти і домагає ся  
енергічних кроків в справі сатисфакції, запла-  
ти покривленням відшкодування і приречеві,  
що щось подібного не повторить ся. Яко обтя-  
жуючу обставину підносять, що російські ко-  
раблі по вистрілах відпили чим скорше. Ри-  
бацькі оповідають, що російські кораблі були так  
блзько, що можна було розпізнати залогу по  
лицях. Росіяни мусіли отже видіти, що стрі-  
ляють до рибацьких суден.

Трудно дійстю знайти пояснення сей не-  
звичайній події. Що могло спонукати російську  
флоту стріляти до рибацької англійської фло-  
тилі? Може се була лише якась злочасна по-  
хибка? Але яка? Преці Росіяни могли і му-  
сіли добре знати, що в Европі нема для них  
врага, що ніхто їх тут не буде зачіпати, ніхто  
на них нападати. Правда, у страху велики очі,  
і остаточно могло Росіяним привидіти ся, що  
то стоять перед ними японська флота. Ну, то

могло би хиба привидіти ся простим і заб-  
оюним морякам, але командант флоти адмірал  
Рождественський і командали поодиноких ко-  
раблів мусіли преці знати, що то неможливо,  
щоби вже в Європі і то ледви по випливі з бал-  
тийського моря Японці заступали їм дорогу. На-  
конець всі дотеперішні зізнання очевидців кажуть  
однозідно, що російська флота мусіла видіти  
і знати, що має перед собою рибацьку флоту.  
Огже де причина сего нападу? Може то якесь  
злість до Англії за її союз з Японією? То вже  
річ імовірніша, але й она ще недостаточна,  
щоби оправдати таке поступовання, бо простим  
нападом на безоборонні кораблі не відіде ся нічо  
і не розібре ся союза а противно можна лише  
вивчати новий заколот. Розваживши все добре,  
приходить ся майже до того переконя, як би  
сей напад був дійстю привічній на то, що-  
би викликати якісь новий заколот, а що не  
можна припустити, щоби він був придуманий  
на то, щоби дійстю нарібити Росії нового  
клопоту, то лише ся ще лише одно пояснення,  
котре має найбільшу імовірність за собою: ро-  
сійська була, котра хотіла свою злість показати  
на англійській рибацькій флоті. Але тата була  
може тяжко відбіти ся на Росії, бо вже до-  
носить з Англії, що англійське правительство  
домагає ся як найкоршого полагодження сей  
справи, всесторонньої сатисфакції а в тім і

## На прерії.

(З норвезького — Кнута Гамсона.)

Ціле літо я працював на ланах безмежної  
фарми Дальрумпія, в долині Червоної річки  
в Америці. Було нас трох Норвежців, один  
Швед, кільканадцятьох Ірландців і кількох  
Американців. Всі ми робили на одній лише  
секції, частині великої фарми, що давала за-  
вате соткам робітників.

Живото-зелена прерія простягалася як  
безконечне море. Нігде не доглянеш одного  
дому окрім кількох наших станів і шоп, де ми  
спали. Деревинка не росла там, ні корч, лише  
пшениця і трава, як далеко сягало око. І пти-  
ця не літала, нікого жити там не замічалось,  
як фільоване звіжа, а единий звук, який ми  
чули, було дзвіркане мільйонів свершків, одинока  
лісна на прерії.

Ми тужили за тінню. Коли в полуночі при-  
був в поживу віз, ми клалися черевом під  
коні, щоби захопити дрібку тіни, і так харчу-  
вали. Ходили ми в широкім капелюсі, сорочці,  
штанах і в чоботах; більше носити на собі  
було годі, інакше прийшлося би згоріти. Про-  
дерла ся кому під час роботи сорочка, то  
сонце спарило крізь діру на шкірі піхур. Так  
працювало ся шіснадцять годин денно.

У вересні та жовтні дні бували страхи  
з горячі, але ночами доскулювалася стужа. Ми  
перемерали. До того не давали нам як  
їд виспати ся; будили нас о третій рано,  
як було ще темно. Накормивши коней та себе,

ми вибралися в дорогу до місця роботи.  
Коли станули на місці, починало щойно сві-  
тати, і тоді ми підпалювали копію сіна, щоби  
розвірзли ся коновки з олівою, яких ми ужи-  
вали до смарування машин. Рівночасно самі  
грілися.

Святати ми не знали, неділя була такий  
самий день як понеділок. Лише як дощ падав,  
ми не могли працювати і лежали тоді в шо-  
пах. Бавилися в „касіно“, балакали і спали.

Був між нами один Ірландець, що від-  
разу впав мені дуже в око. Господь знає, що  
він властиво був за один. Під час селоти лежав  
заєдно і читав повісті, які принес із собою.  
Великий, гарний парень, літ з тридцять шість,  
і говорив дуже добірними словами. Вмів також  
по німецьки. Сей чоловік прийшов на фарму в  
шовковій сорочці і лише в ній ставав до ро-  
боти. Як зносив одну, надягав другу. Не був  
з него лепский робітник, до роботи не мав  
сприту, але дивний був чоловік. Звав ся  
Еванс.

Два Норвежці не дуже визначали ся.  
Один з них угік, бо не міг знести роботи;  
другий віддержал.

При молоченю ми старалися заняти мі-  
сце як найдальше від парової машини, бо зі  
всіх єї отворів і копів добувалися хмарами  
порож, полови та пісок. Я находився кілька  
днів серед того сгиню, але відтак попросив на-  
ставника, щоби визначив мені інше місце і він  
сповідав мою просьбу. Дав мені знамените мі-  
сце на полях, де я накладав снопи на вози.  
Тамні мабуть на прислугу, яку я зробив ему  
зараз з початку. Іменно я подарував ему свою

куртку з яскравими гузиками, що лишала ся мені  
з тої пори, як я був ще кондуктором при кін-  
нім трамваю в Чікаго, а котра ему дуже по-  
дobaла ся. Наставник хотів мені за неї запла-  
ти, але коли я ему подарував, він заявив,  
що до смерті буде мені за се вдачним. По-  
жививши за те дав мені інший, добрий ще каф-  
тан, бо видів, що я не мав нічого.

З того часу, як я був занятий при на-  
кладаню пшениці, пригадую собі таку приго-  
ду. Швед приїхав з возом по снопи. Був то  
чоловік дуже працьовитий; старався заєдно  
випередити всіх при роботі. Сим разом я хо-  
тів его перевисніти в его ревности і замість  
одного снопа подавав ему вилами рівночасно  
по два снопи на віз, так що прямо засипав  
ними Шведа. Показалося, що в однім снопі,  
який я подав Шведові, находила ся гадюка.  
Она всогнула ся ему за холівку. Я не зінав про  
се нічого, але нараз чую страшний крик і ба-  
чу, як Швед паде з воза а рівночасно зза холівки  
звисає ему темно-пятниста гадюка. Од-  
нак не вкусила Шведа, лише як він упав на  
землю, висовнула ся ему з чобота і швидко  
щезла на полях. Ми кинулися з вилами за  
нею, але вже не могли її відкрити. Оба мули,  
що були запряжені до воза, тримтели на цілім  
тілі. По тій пригоді оба ми з Шведом поста-  
новили на будуче працювати остережніше.

А відтак ми орали та сіяли, косили сіно  
і возили, жали пшеницю і молотили і коли  
вкінці упоралися зі всім, побрали заплату.  
З веселим серцем і з гіршими в кишенні поман-  
друвало нас двайцятьох до найближшого міста,  
щоби вибрали ся залізницю на схід на даль-

відкликання адмірала Рождественського, а в противнім случаю грозить війною.

Що се може значити? Як вже звістно, пустила ся російська флота Балтійського моря під проводом адмірала Рождественського в дорогу на далекий захід. Ледви що доплила в сторони Англії, як нараз зовсім несподівано і, як здається, без причини завела борбу з англійськими рибацькими суднами недалеко міста Гіль (Hull), положеного на острові Гильдернес на всхіднім побережжю Англії. Вчера наспіli з того міста кельми сечазаційні вісти, в яких перша такоже: В неділю прибуло до Гіль кілька лодій рибацьких, а рибаки розповідають, що вночі в суботу флота балтійська остріловала їх лоди, при чому і зніщила дві з них. Під час борти згинуло двох людей а кілька єсть ранених. Друга вість такоже знов: Властителі кораблів рибацьких в Гіль повідомили уряд заграницій і адміністрацію, що на них напала російська флота балтійська. Перший відділ російської флоти переїхав коло рибацьких лодій вночі дні 21 с. и. а преча російська ескадра, котра надплила пізніше, пустила рефлексори на англійську флоту рибацьку а пізніше отворила огонь. Одна лодка затонула. До Гіль привезено тіло убитого капітана і першого офіцера, котрому стрільно урвало голову. Да інші лоди суть тяжко ушкоджені і мають дуже багато ранених. Зачувати, що затоплено єдно судно з цілою залогою.

## Н О В Й И Н І Є

Львів дні 25го жовтня 1904.

— **Іменовання.** П. Міністер Віроісповідань і Просвіти іменував доцента університету львівського дра Адама Шельонговського супlентом в V-їй гімназії у Львові.

— **Є. Е. п. Віцепрезидент краєвої Дирекції скарбу др. Вітовт Коритовський повернув з відпустки до Львова і обняв урядоване.**

— **Надані стипендії.** Ц. к. Намісництво надало опорожнені З стипендії з фундації громади міста Николаєва річно по 140 К від року шкільного 1904/5 почавши Романові Шуховському, ученикові IV-ої класи школи народної в Николаєві, Болеслав Ямрозикові ученикові V-ої кл. школи народ-

шту роботу. Наставник, що ходив в моїй куртці з ясними губками, привіз нас і хотів випити з нами чаю прощання.

Хто не був на такім прощанні прерийних робітників, не може собі уявити, як заважаючи при тім не ся. Кождий ставить зараз свою чергу, що дає двайцять склянок на чоловіка. Та були між нами й такі джентльмени, що ставили відряду по п'ять черг. І борони Боже господаря спростили ся такій непомірності. Сго прогнали б сейчас з поза власного буфету. Така вата га робітників торочить тоді все, що паде їй під руки. Місцева поліція не в тіма бита, она підходить виставі під руку, не в нею. А не ся найменше два дні, грався, бась і гуляється дві ночі.

При роботі ледви міг один другого стерпіти, так мало було між нами вічливості. При прощанні всяких вороговання забулися. Чим більше ми пили, тим більше ширшили наші серця; ми частували ся взаємно, аж з ніг валились і наші чувства кидали нас в обійми. Всі робітники прям роздавлювались крізьими рамена ми і танцювали з одушевленем довкола.

Звичайно ми говорили до себе: „Чого напиш ся тепер? Тут нема нічого доброго для тебе!“ I тоді ми самі йшли за буфет глядати чогось найліпшого. Здіймали дивоглядні фляшки з пишними етикетками, що стояли там головно задля вистави. З них наливали ми собі як добре приятелі, пили і платили сьмішно дорого.

ної там же, вкінці Ів. Шуховському, ученикові IV-ої класи гімназії в Стрию, синам николаївських міщан.

— **Підкинена дитина.** В неділю вечером задержала поліція блукаючу по улицях Львова 10-літній дівчину і віддала в опіку комісаріату II дільниці. Дівчина подала в поліції, що називається Кася і є її дочки шевця з Жовкви. Її батькові на ім'я Іван, але позиція його не знає. Мачоха привезла її в неділю рано до Львова і велівши її ждати на якісь улици, сама пішла, ніби напити ся води і вже більше не показала ся. Мачоха часто її била і виганяла з дому.

— **Аматорське представлене в Стрию.** Аматорський кружок жіночого Тов. в Стрию устроює на дохід Захоронки Стрийської дні 3 падолиста в сали Народного Дому аматорське представлене, а іменно відображене буде фарса К. Глинського в 5 актах „Шалавила“. Добірна і весела штука, грана з великим поводженем на варшавських сценах, знаменита гра папіх аматорів, як також і благородна ціль представлення, дають поруку, що тогож дня простора саля виповнить ся битком публікою. Білети на крісла по 2 К можна вже від тепер замовляти в Народній Торговлі.

— **Напад на священика.** З Коломиї доносять, що в тамошнім окружнім суді відбула ся оногди карна розправа проти радикального агітатора Івана Радуляка, бувшого війти в Глушкові. Радуляк наявував був в день Богоявлення с. р. на місцевого пароха під час обходу домів парохіян зі свяченого водою. По переслуханню обжалованого і съвідків трибунал засудив Радуляка за злочин з §. 303 к. 3. на 3 місяці строгого арешту і на зплату коштів переведеної розправи.

— **Соціалістичні демонстрації.** В неділю відбулися в Празі, Берні, Будівичах і Тешлицях в Чехах соціалістичні демонстрації за загальним правом голосування. Всюди відбулися збори, а по них похід по улицях, при чому співано робітничі пісні і підношено оклики за загальним правом голосування. Нігде не прийшло до поважного забурення спокою. — З Загреба доносять, що з причини поліційної заборони зборів за загальним голосуваннем, устроїли соціалістичні робітники демонстраційний похід. Поліція розігнала демонстрантів і кількох з них арештувала.

† **Евгенія Ярошинська,** народна учителька в Раранчи на Буковині, упокоїла ся в п'ятницю, дні 21 с. м., в Чернівцях, в 36-ім році життя. Покінниця була талановитою писателькою і написала чимало коротших і довших новел і оповідань, міщених в руских часописах, в „Літературно-науковім Вістнику“, „Народі“, в буковинських календарях і т. ін. Ярошинська писала зразу по німецьки, а за збірку народних пісень нагородило Покінницю географічне товариство в Петербурзі срібною медалею. — В последній часі занедужала покій-

нице на небезпечній новотвір, мусіла піддати ся два рази операції, котрі однаково не принесли пожаданого успіху. Похорон відбувся в неділю о годині 6-ї вечором в Чернівцях. В. Т. п.!

— **Поміч правителства для хліборобів.** В кругах правителства відбувалися наради, в яких спробували уникнути би набування паші. Особливо центральна управа для охорони інтересів рільництва і лісництва при заключенні торговельних договорів поставила в тім напрямі численні предложення. Згадана корпорація поширила думку виасикувати пів міліона корон на вакунно паші, щоби подати рільникам зможу її легко набути. Тому суму постановило правителство зложити до розпорядимости міністерству рільництва. Буде она в той спосіб уживата, що частину її оберне ся на набута і роздачу паші поміж рільників, а частину на безпосереднє закуплення. При переведеню тієї акції має співідіяти загальний австрійський союз рільничих товариств у Відні. Міністерство рільництва намірно також покликати представителів рільничих товариств до участі в конференції, котру скличе в найближчій часі. Okрім того правителство постановило визначити на ту ціль виконанням дорогою суму до висоти півтора міліона корон і обернути її в той спосіб, щоби при помочі товариств і евентуально також інших господарських корпорацій подати рільникам зможу набувати пашу при помочі дешевого, або безпроцентового кредиту. Із згаданої в горі суми 500 000 корон має визначитися вже тепер відповідна частинка на цю ціль, щоби намірена акція розпочала ся як найскорше.

— **Справа Єннера.** Як дотеперіше слідство виказало, була дефравдана Єннером ділом кільканадцятьох осіб, на чолі котрих стояв якийсь Готштайн. Показують також, що Єннер взагалі з Відні не виїздив, лише зараз по довершенні крадіжки т. в. 13 вересня скрав ся у фотографа Брухбухнера, у котрого його оногди арештовано. Одяг до перебирання, аби його не пізнали, доставчав Єннерові його приятель, урядник асекурації „Германія“ Леопольд Шедль, котрому Єннер за ті послуги дав 25.000 корон. Шедль також вже арештовано. Знання Єннера, що здефравдований гроші закончав в Прапорі, показали ся відумані, мимо того поліції, удалилося віднайти пакет з сумою 100.000 корон, скінавши ему, що пакет містить фотографії і папери. Переведена в мешканю тогого приятеля ревізія викрила дійсно ту пачку з грішими. У брати уваженого урядника асекурації „Германія“ Шедля найдено 27 000 корон, внаслідок чого

земляків, Ірландець, іменем О'Брієн, замітив, що тих грошей ледви вистане ему на велзичий білет. Се Еванса обидило.

— Ні, гроші на дорогу мусиш ти мені позичити! — сказав.

О'Брієн відмовив ему коротко і війшов. Се рожердило Еванса. Він поставив всі свої гроші нараз і програв. Принав се спокійно. Закурив собі цигару і съміючись сказав до мене:

— Позичиш мені гроши на дорогу?

Я був трохи підхмелений вином, що стояло у фляшках на горішніх поділках, і подав Евансові свою мішонку зі всім, що в ній було. Я хотів лішше показати, як ради хочу позичити аму гроши на дорогу, і позволив ему взяти собі, кілько потребує. Він глянув на мене та на мішонку і дивний рух мигнув по його лиці. Отворив мішонку і побачив, що в ній міститься все мое майно. Коли підвів до мене очі, я лиши хитнув головою. Однак сего руху він не зрозумів. Думав, що я позичив ему все.

— Дякую! — сказав.

І на мій презеликий страх поклав я моїх грошей ставку та розпочав гру на ново.

Спершу я хотів его спіннити, але надував ся. Нехай уживає гроши, як хоче. Коли ж програв значніші гроши, пропав гроши відбераю ему. Але Еванс вже не програвав. Отважився в одну мить і грав певно та швидко. Велично і мовчко сидів на бочівчині з віскі, ставляв і загортав гроши. Стратив раз, то подвоював на близьшим разом ставку. Він стратив тряхи раз

Еванс напирав ся найбільше від всіх пласти.

Его шовкова сорочка виглядала сумно; ясну краску зніщили дощі та спеки а рукави геть киторочили ся. Але він стояв з бундучним видом і замовлив одній чергі за другою. До него належала кнайпа, єго був цілай съвіт. Ми платили звичайно по три долари за чергу, лише Еванс спітав коротко, чи не міг би дістати черги мішанські, по шість доларів. Бі відіїї нужденії буде нема нічого доброго для таких паків, яких він угощає. І ми мусіли ся гать з дивоглядними фляшками на горішніх полицях, щоби дістати справді щось доброго...

В своїй безмежній вічливості взяв мене на бік і старав ся мене намовити, щоби я поїхав з він на зиму до лісів Уїсконзен рубати дерево. Він сам, як лише заосмотрити ся в кілька нових сорочок, пару штанів і кілька нових повістей, потягне також в ліси і лишить ся там до весни. З весною виплане знов де на прерю. Таке вже его жите. Та коли я спітав єго, що власніко звелюєго на ту дорогу, не відповідав — як підхмелений правильно се чинить — довгим та сумним оповіданем, як ско складає ся, але одним словом: обставини.

Пізним вечером бачив я єго в сусідній комнаті, де йшли гра в кістки. Еванс програвав. Мав досить в чубку і легковажив собі гроши. Коли я підійшов до него, показав мене кілька банкнотів і сказав:

— Маю ще десять! Бачиш?

Дехто радив ему скінчити гру. Один з его

арештовано його також. Крім того віденська поліція одержала з Монахова телеграфічне повідомлення, що в мешканні Берти Брухбухнер відобрano позиції там єї братом Максом, тим фотографом 29.000 корон. В той спосіб із украденої квоти відобрano все, з винкомколо 10.000 корон. Дефравданта Еннера разом з его спільниками відставлено в неділю до суду.

— Родимці! купуйте льоси „Сокола“ у Львові (по 25 сot.), набувайте облігацій (по 10 кр.). Присилайте лепти на дім „Сокола“!

## ТЕЛЕГРАМИ.

ЛОНДОН 25 жовтня. Тутешня праса виступає нині супротив Росії ще осгрійше як вчера. Часописи заявляють, що всякого рода оправдання не вистає. Треба конче визгадати укарани виноватих російських офіцерів і спінення їзді балтійської ескадри, бо в противінім случаю Англія була би вимушена предприняти кроки для охорони міжнародної торговлі від розбишацьких прими Росіян. Деякі газети висказують здивовані, що цар Николай не уважав досі за відповідне висказати своє сочувство жертвам нападу.

ЛОНДОН 25 жовтня. (Бюро Райтера) Після вісти насипшої в Чумбі в Тибеті один англійський відділ зложений в 140 людей, висипав дні 21 с. и. сніг а 69 вояків оселіло.

ЛОНДОН 25 жовтня. Кореспондент бюра Райтера в російській середній армії доносить: Росіяни переступили в п'ятницю знову ріку Шахо і пссують си тепер в сторону японських позицій та сиплють шанді. То само роблять також і Японці.

ЛОНДОН 25 жовтня. Льюїмер (бургмістр) з Гіль одержав від короля Едуарда письмо з сочувствем з нагоди безпізвного атаку на рибаку флотиллю в Північному морі.

ЛОНДОН 25 жовтня. Тутешний амбасадор російський вернув вчера з урльону. На днірці залізничним зібрала ся велика товпа молодіжі, котра почитала амбасадора предовгем свистом. Один з молодіжі хостів вибігти палицею шибу у вагоні амбасадора.

Пораз і відновував кожного разу, але остаточно виграв все назад. Тоді поставив п'ятидоларовий банкнот і сказав, що як тепер програє, то дась спокій. Але він стратив і став грать даліше. З+ годину віддав мені мошонку з моїми грішками. Тепер мав купу банкнот і грав даліше. Наращ поставив все, що мав. Поміж товарашами, що праглядели си, роздало си бурмотане. Еванс сказав:

— Страчу чи виграю, тепер перестану рішучо!

Він виграв і підвів ся.

— Будьте так добре заплатити! — сказав він.

— Завтра — відповів банкір — наї вечером не маю тілько. Завтра зможу постарати ся.

Еванс сказав:

— Огже добре, завтра!

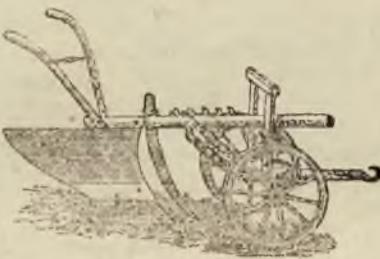
Коли ми почали виходити, прийшло кількох людей і принесли обезображеного трупа. То був Ірландець О'Бріен, що не хотів позити Евансові грішок на дорогу. Поїзд з пішеницею віддав ему обі ноги. Кажуть, що як вийшов з кайніце, в темряві дістався під залізничні колеса.

Відтак ми глядали собі ліжка, де хто міг. Кількох положило ся в кайніце на долівці. Нас двох переночувало в місті.

Рано ми похоронили О'Бріена за містом, скримши, що взяли єї в перед якогось дому. Ми не сьпівали і не молили ся, лише зібрали

токіо 25 жовтня. Маршалок Ояма доносить, що загальне число погиблих Росіян над рікю Гунго виносить 13.330. (Очевидно суть то трупи знайдені Японцями на поблизу).

## НАДІСЛАНЕ.



### До відомості всіх Вп. Господарів.

Господарі, хто з вас знає, що Іван Плейзі вирабляє? — Ріжні плуги і січкарі, дуже міцні, дуже гарні, млинки, рала наймодніші, до ужитку случаю Англія була би вимушена предприняти кроки для охорони міжнародної торговлі від розбишацьких прими Росіян. Деякі газети висказують здивовані, що цар Николай не уважав досі за відповідне висказати своє сочувство жертвам нападу.

Чужий плах що найгірше, а говорить, що найлішче. Коби гроші в руки взяли: йди ми — каже — позивати! — Час нам собі руки дати та й чужих не смагати. Най не ідти білу булку, а до неї й нашу курку; нехай роблять, як ми робим, коло воля гною ходим! Напіл гроші в нас тримаймо; чужим в гандель не даваймо! Чайже агент плуг не робить; на готовім вія заробить.

На що в двоє нам платити, коли можем щадити. Турка близько Коломиї, там робітна вій до нині: Іван Плейзі не в кермуш, кожду річ він сам пробує. Він вас, братя, не вішкує, бо він Христа віру має. А хто чого сам не знає, наїмши его посчитав; він на складі усе має цінніше даром посилає. Хто раз купити, буде знати, що у Плейзі мож дістати все найлішче, найдешевше, тай ще другим 'ме казати, що найлішче купувати: у

**Івана Плейзі**  
в Турді під Коломиєю.

Повідомляє ся Р. Т. Всех Духовенство, що Міський музей у Львові купує і для найвищі ціни за старі ризи первові, капи, дальматики, як таож всяку церковну утвар.

Дирекція промислового музея.

Ся всі і стояли хвилю в відкритими головами. І на тім скінчився цілій обряд.

Відтак Еванс хотів відобрести свої виграні гроші. Однак показалося, що вігравший банкір пропав без вісти.

І се приняв Еванс з тим самим спокоєм, як всюди інше. Впрочім він має ще богато гроша, міг купити собі білет, сорочки, штани і позісти. Міг язом отримати ся на заму.

Ми лишилися ще до вечера другого дня в місті. Вели те саме жити і вишівала кнайпу до часта. Богато робітників не мало зломаного шелюга, коли вибиралася з міста, а що не мали за що купити собі білетів, позакрадали ся до товарів на вагонів, де сковали ся в пшеници. Одні а ник, родом в Нарві, втяг не забігнули штуку. Дістав ся також в пшеницю, але пінайї не міг відійти спокійно і почав бабським голосом виводити сороміткі пісні. Очевидно, що сейчас нашли і викинули з вагона. І що скажете, коли драбугу добре пресмотріли, найдали при нім тілько гроші, що міг за них нам всім заплатити дорогу!

Ми розіпалися ся на всій стороні сьвіта. Оден купив собі крамницю в якісь місті в Міннесоті, другий потяг на захід до берегів Тихого океану. А Еванс ходить десь в шокових сорочках і розкидає гроші зменями. Що літає ся на прерії і жне пшеницю, а що зимою лежить десь в лісах Уїсконзен або рубає дерево. Таке вже його жите...

## Рух поїздів

важкий від 15 червня 1904.

посп.	особ.	Приходять до Львова
в день		
6:00	3	Кракова
6:10	"	Іцкан, Делятина, Чорткова
7:30	"	Рави рускі, Сокаль
7:40	"	Підволосіск, Бродів
7:45	"	Лавочного, Хирова, Калуша
8:00	"	Самбора, Хирова
8:10	"	Станиславова, Жидачева, Потутор
8:20	"	Яворова
8:55	"	Кракова
10:02	"	Стрия, Борислава
10:20	"	Рищева, Любачева
11:25	"	Коломії, Жидачева, Потутор
1:10	"	Лавочного, Калуша, Хирова
1:30	"	Кракова
1:40	"	Іцкан, Калуша, Чорткова
2:30	"	Підволосіск, Бродів, Гусятин
4:35	"	Стрия, Хирова, Тухлі
4:45	"	Яворова
5:03	"	Беляця, Сокаль
5:30	"	Підволосіск, Бродів
5:40	"	Кракова
5:50	"	Іцкан, Жидачева

посп.	особ.	в нощ
в нощ		
8:40	3	Кракова
	"	Іцкан, Чорткова, Потутор
	"	Кракова
	"	Самбора, Хирова
	"	Підволосіск, Бродів
	"	Лавочного, Хирова, Калуша
12:20	"	Іцкан
2:31	"	Кракова
	"	Тернополя, Гришалова.

посп.	особ.	Відходять зі Львова
в день		
6:20	До Іцкан, Жидачева, Потутор	
6:30	" Підволосіск, Бродів, Чорткова	
6:45	" Лавочного, Борислава	
6:50	" Яворова	
8:25	" Кракова	
8:35	" Кракова	
9:10	" Лавочного, Хирова, Калуша	
9:25	" Самбора, Хирова	
10:35	" Тернополя, Потутор	
10:45	" Черновець, Делятина	
10:50	" Беляця, Сокаль, Любачева	
1:55	" Підволосіск, Бродів	
2:45	" Іцкан, Потутор, Чорткова	
2:55	" Кракова	
3:05	" Стрия, Хирова, Тухлі	
3:30	" Рищева, Любачева, Хирова	
3:40	" Самбора, Хирова	
5:48	" Яворова	
5:55	" Коломії, Жидачева	

посп.	особ.	в нощ
в нощ		
6:20	До Кракова	
6:40	" Лавочного, Хирова, Калуша	
7:05	" Рави рускі, Сокаль	
9:00	" Підволосіск, Бродів	
10:05	" Перемишля, Хирова	
10:42	" Іцкан, Заліщик, Делятина	
10:55	" Кракова	
11:00	" Підволосіск, Бродів, Заліщик	
11:05	" Стрия	
12:45	" Рави рускі, Любачева (мождів неділі)	
2:51	" Кракова	
	" Іцкан, Чорткова	
	" Кракова	

**ЗАМІТКА.** Пора пічна від 6 г. вечором до 5 г. 59 м. рано. Час середнє - європейський від львівського о 36 мін. В місті видають білети Іади: Агенція Ст. Соколовського в часі Гавасмана ч. 9 від 7 рано до 8 вечором, а білети звичайні і всякі інші, тарифи, ілюстровані провідники, розклади Іади і т. п. бюро інформації ц. к. відповідно, склади П. двері ч. 52, в годинах урядових (від 8-3 а в субота від 9-12).

За редакцію відповідає: Адам Креховець

## Видання

Руского педагогічного Товариства.  
у Львові, ул. съв. Софії ч. 9а).

### Образкові видання.

\*Зъвіринець 20 сот. \*Гостинець 20 сот.  
\*Забавки 20 сот. \*Менажерия 20 сот. \*Квіточки  
40 сот. \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітей  
80 с. \*Нашім дітям ч. I. 80 с. \*Нашім дітям  
ч. II. 80 с. \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі  
вигадки ч. II. 60 с. \*Наші вівірта 80 с.  
\*Казки народні ч. 1 1 2 по 50 с., разом опр.  
1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5  
по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Брян-  
чанінова 30 с. \*Робінсон Чайченко 80 сот.,  
опр. 1 К. 10 сот. \*Мірол: Пригоди Дов  
Кіхота (друге видання) 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
\*Байки братів Грімів 50 с. Дітвора 1 кор.  
Зъвірта домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор.  
20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1  
кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита  
(третє цілком змінене видання) 1 кор., опр. 1  
кор. 30 сот.

### Видання без образків.

\*Молитви народний 30 сот., в полотні  
оправленій по 40 сот. Др. А. Кельнер: Коротка  
історія педагогії 60 с. \*Китиця желань 2. роз-  
ширене видання 40 с. \*Читанка ч. I., III., IV.  
опр. по 40, без оправки по 20 с. \*Ів. Левицкий:  
Попались. Різдвяні сцени 20 с. \*Вол. Шухевич:  
Записки школяра 40 сот. \*Тарас Шевченко:  
Кобзар для дітей 30 с. Гордієнко: Картагинці  
і Римляни 20 с. \*Юлій Верне: Подорож довкола  
землі 1. Кор. 20 с., опр. 1 кор. 50 с. Др. Мих.  
Пачовський: Замітки до езукії рускої мови 60

с., Билини і думи 20 с. Дзвінок з р. 1894 4  
К. Др. Мандибур: Олімпія 40 с. Віра Лебедова:  
Гостинець дітям 50 с. \*Василь В.-р. Джонатан  
Свіфт. Подорож Гулівера до великанів 50 с.  
\*Мальота: Без родини 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
\*А. Глодайський: Огород шкільний 1 К. 20 с.  
Сальо: Непос, учебник для III класи гімназії  
1 К. 30 с. Kokurewicz Józef: Podręcznik dla  
kancelaryj szkolnej 60 с. \*А. К.: Робінзон неілю-  
стрований 20 с. О. Нижанковський: Батько і мати,  
двосьпів з фортепіаном 20 с. \*Дніпровські Чайки:  
Коза дереза 50 с. Мала етнографічна Руси-  
України 40 с. Барановський: Приписи до історії  
40 с. Дзвінок з р. 1895, 1897—1900 по 4  
К. Вол. Шухевич: Від Бескида до Андів 20 с.  
\*Ів. Франко: Абу Каземові Капці 40 с. Дзвінок  
з р. 1901 6 К. Остап Макарушка: Короткий  
огляд руско-укр. письменництва 30 с. \*Т. Шев-  
ченко: Кобзар 2 К., опр. 2 К. 40 с., в пол. 2  
К. 70 с. \*Ів. Франко: Коли ще вівірі говорили,  
казки для дітей 80 с., опр. 1 К. 10 с. Віра  
Лебедова: Малі герої 50 с., опр. 70 с. \*Ів.  
Спілка: На чужині 40 с., опр. 54 с. Стефан  
Пятка: Дарунок для дітей 40 с., опр. 60 с.  
\*Оповідання для дітей 40 с., опр. 54 с. \*Мих.  
Коцюбинський: Оповідання 40 с., опр. 54 с.  
\*Олекса Катренко: Оповідання 40 с., опр. 54 с.  
Василь В.-р.: Подорож до краю Ліліпутів 50 с.,  
опр. 64 с. \*Л. Кримський: Переклади 40 с., опр.  
54 с. Картики з історії Руси-України. 40 с. \*Д.  
Н. Мамина-Сібірянка: Дитячі оповідання 30 с.,  
опр. 44 с. \*А. Пушкін: Байки 30 с. \*Марко  
Вовчок: оповідання I. части 30 с.; опр. 44 с.  
\*Марта Бореїна: істор. оповід. 40 с., опр. 60 с.  
\*Ковалів Стефан: На прічках, оповід. 30 сот.,  
опр. 44 сот. \*Др. Мих. Пачовський: Народні  
думи з поясненнями, I. ч. 40 с., опр. 60 сот.

\*Гр. Л. Толстой: Казки 40 с., опр. 54 с. \*Пое-  
ми О. Кониського: 30 с., опр. 44 с. \*Покарана  
Ложа, комедійка Кучальської 20 с., опр. 34 с.  
Оповідання М. Вовчка. П. ч. Інститутка 40 с.,  
опр. 60 с. \*Дивні пригоди Комаха Сангвіна,  
I. част. 40 с., опр. 70 с. \*Перша китичка для  
малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с. \*Малий  
съпівник 20 сот. \*Клявдія Лукашевич: Серед  
п'ятівів, комедія в 2 діях 16 с., опр. 30 сот.  
\*Друга китичка для малих дівчат, Е. Яро-  
шинської 20 с., обі опр. 54 с. Шекспір в повіст-  
ках 30 с., опр. 60 с. Дві могилі, Королевського  
18 с., опр. 32 с. Англійські казки, 24 с., опр. 38  
с. \*Леоніда Глібова: Байки 10 с. \*В. Чайченко:  
Олеся; Комар; Два оповідання по 10 с., Дума  
про княгиню Кобзаря 10 с. Дніпровські Чайки,  
Казка про сонце та його сина; Писанка по 10  
с. Учитель на р. 1890—1900 по 2 К. з р. 1901  
по 4 Кор.

Книжки, назначені звіздкою, *запробовані*  
Радою *шкільною* на нагороди *шкільності* до  
шкіл народних, Інститутка і Шекспір в по-  
вістках до шкіл виділових, а „Огород шкіль-  
ний“ поручений до бібліотек *шкільних*.

Замовляти можна в товаристві педагогіч-  
ним у Львові ул. съв. Софії ч. 9 а, в книгарії  
Наукового Товариства імені Шевченка, ул.  
Чарнєцького ч. 26. і в книгарії Інституту  
Ставропігійського ул. Руска ч. 3.

Хто купує книжки на суму 10 К і вище  
в самім товаристві, дістас 10% рабату. Видання  
ілюстровані ч. 96—100 продається без рабату.

Книжки висилається за готівку *або* за  
посліплатою.

При замовленнях треба дочислити оплату  
почтovу

■ Найдешевше можна купити лише ■

# ВАВЦІЙНИЙ ГАЛИ

## Пасаж Миколяша

меблі, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерій,

старинности і все можливе до домового уладженя.

Порозумінє з провінцією писемно.

Вступ вільний цілий день.